

развития как конвенция «социальной интеграции», должна быть продолжена и укреплена,

1. *вновь подтверждает* важность социального прогресса и развития обеспечения для групп населения, находящихся в менее благоприятном положении, полного доступа к социальным и экономическим учреждениям своей страны, на основе полного равенства;

2. *считает*, что применение единого подхода в области социальной интеграции связано с социальными и экономическими структурными изменениями;

3. *подчеркивает* роль Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам в изучении участия определенных групп населения в более широких рамках стратегии и политики социального развития на международном, национальном и региональном уровнях;

4. *считает*, что стратегию и политику социальной интеграции можно рассматривать как методы и средства социальных изменений, направленных на устранение препятствий и создание необходимых условий для народа, включая менее интегрированные группы населения, содействующих его полному участию в развитии и получению выгод от него;

5. *просит* Генерального секретаря организовать в сотрудничестве с правительствами в пределах имеющихся ресурсов исследования по вопросу о роли участия населения в определении и осуществлении стратегии и политики социальной интеграции с целью анализа и сравнения регионального и национального опыта в этой области и сделать эту деятельность более эффективной;

6. *предлагает* Генеральному секретарю информировать Комиссию социального развития о результатах этих исследований;

7. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть на ее двадцать девятой сессии последние тенденции стратегии и политики социальной интеграции групп населения, находящихся в менее благоприятном положении в развивающихся странах.

*14-е пленарное заседание  
26 мая 1983 года*

#### **1983/14. Молодежь в современном мире**

##### *Экономический и Социальный Совет,*

*отмечая* с большим интересом значение, которое Генеральная Ассамблея и другие органы Организации Объединенных Наций придают проблемам молодежи,

*ссылаясь* на свои резолюции 1979/16 от 9 мая 1979 года, 1981/16 от 6 мая 1981 года о молодежи в современном мире, а также на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/126 от 11 декабря 1980 года, 36/28 от 13 ноября 1981 года и 37/48 от 3 декабря 1982 года о Международном годе молодежи: участие, развитие, мир и 36/17 от 9 ноября 1981 года и 37/50 от 3 декабря 1982 года о каналах связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями.

*отмечая с удовлетворением*, что Декларация о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами, содержащаяся в резолюции 2037 (XX) Генеральной

Ассамблеи от 7 декабря 1965 года, по-прежнему служит полезной основой и стимулом для дальнейших мер в области молодежи на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях.

*будучи убежден* в том, что сохранение и укрепление международного мира и безопасности являются необходимыми условиями надежного и счастливого будущего для молодежи всех стран.

*признавая* важность вовлечения молодежи во все сферы деятельности общества и полного учета их особых нужд при разработке национальных планов и программ,

*подчеркивая* необходимость расширения в количественном и качественном выражении возможностей для молодежи, касающихся их активного и продуктивного участия в общем развитии общества.

*вновь подтверждая* необходимость активизации и объединения усилий Организации Объединенных Наций, с тем чтобы осуществить скоординированный и практический подход к молодежным программам всех участвующих учреждений Организации Объединенных Наций, а также расширения сотрудничества с неправительственными молодежными организациями или организациями, непосредственно занимающимися проблемами молодежи.

*отмечая* точки зрения по вопросу о молодежи в современном мире, высказанные в докладе Генерального секретаря о положении молодежи в 80-х годах<sup>22</sup> и в докладе Комиссии социального развития на ее двадцать седьмой сессии<sup>23</sup>,

1. *отмечает с удовлетворением* доклад Генерального секретаря о положении молодежи в 80-х годах;

2. *просит* Генерального секретаря довести до сведения Генеральной Ассамблеи на ее тридцать восьмой сессии все соответствующие документы по вопросу о молодежи, подготовленные для Комиссии социального развития;

3. *просит также* Генерального секретаря принять к сведению точки зрения по вопросу о молодежи, высказанные в Комиссии социального развития, в ходе подготовки документации, которая должна быть представлена Консультативному комитету для Международного года молодежи: участие, развитие, мир;

4. *просит далее* Генерального секретаря представить настоящую резолюцию на рассмотрение пяти региональных совещаний, посвященных Международному году молодежи, и принять все необходимые организационные меры для обеспечения их успешного завершения, как это предусматривается в пункте 4 резолюции 37/48 Генеральной Ассамблеи;

5. *постановляет* включить пункт, озаглавленный «Молодежь в современном мире», в повестку дня двадцать девятой сессии Комиссии социального развития, а также постановляет, что Комиссия должна рассмотреть в соответствии с этим пунктом доклад Генерального секретаря о положении молодежи в 80-е годы в связи с Международным годом молодежи: участие, развитие, мир, и далее постановляет препроводить этот доклад Генеральной Ас-

<sup>22</sup> E/1983/3.

<sup>23</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год. Дополнение № 6 (E/1981/26).

самблее через Экономический и Социальный Совет.

14-е пленарное заседание  
26 мая 1983 года

#### 1983/15. Национальный опыт в области содействия кооперативному движению

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 2459 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 3273 (XXIX) от 10 декабря 1974 года, 31/37 от 30 ноября 1976 года, 33/47 от 14 декабря 1978 года и 36/18 от 9 ноября 1981 года, а также на резолюцию Совета 1668 (LII) от 1 июня 1972 года,

стремясь содействовать осуществлению Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к резолюции 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года,

учитывая тот факт, что создание и рост кооперативов является одним из наиболее важных средств для полного экономического, социального и культурного развития всех членов общества,

вновь подтверждая, что кооперативы играют важную роль в социально-экономическом развитии развивающихся стран,

признавая необходимость учебных и просветительных программ на различных уровнях для роста, диверсификации и повышения профессионального уровня управления кооперативами,

будучи убежден в том, что обмен национальным опытом в области кооперативного движения между странами играет существенную роль в укреплении кооперативов в интересах их членов и в преодолении трудностей в развитии различных кооперативов,

будучи убежден в важной роли, которую могут сыграть кооперативы, создаваемые в различных секторах экономики, в увеличении производства, сбыта и потребления продовольствия, в частности, для особых групп населения.

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области содействия кооперативному движению<sup>24</sup>;*

2. *предлагает* региональным комиссиям и соответствующим специализированным учреждениям приложить дополнительные усилия в целях содействия кооперативному движению как эффективному средству улучшения благосостояния всех людей и, в особенности, особых групп населения;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить, уделив особое внимание развивающимся странам, в консультации с государствами-членами и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, всеобъемлющий доклад о национальном опыте в области содействия кооперативному движению, уделяя особое внимание, в частности, следующим аспектам данного вопроса:

a) роли кооперативов в общем социально-экономическом развитии, особенно в сельских районах;

b) роли кооперативов в повышении благосостояния их членов;

c) участие всех людей, включая женщин, молодежь, инвалидов и престарелых, в кооперативах;

d) взаимосвязи между аграрной реформой и сельскохозяйственными кооперативами;

e) увеличению «обмена опытом между движениями» кооперативов;

f) роли кооперативов, создаваемых в различных секторах, в увеличении производства, сбыта и потребления продовольствия;

g) учебным и просветительным программам, направленным на увеличение эффективности деятельности кооперативов и нацеливание ее на более полное удовлетворение потребностей их членов;

h) трудностям, с которыми сталкиваются страны при создании и развитии кооперативов в городских, а также сельских районах и их опыту по преодолению этих трудностей;

i) роли помощи правительства развитию кооперативов;

4. *просит далее* Генерального секретаря представить этот доклад через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии для обсуждения по пункту, озаглавленному «Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса».

14-е пленарное заседание  
26 мая 1983 года

#### 1983/16. Социальное обеспечение трудящихся-мигрантов и их семей

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свои резолюции 1926 (LVII) от 6 мая 1975 года, 1979/12 от 9 мая 1979 года и 1981/21 от 6 мая 1981 года,

приняв к сведению доклад Генерального секретаря о соответствующих правилах, касающихся социального обеспечения трудящихся-мигрантов и их семей<sup>25</sup>,

будучи озабочен тем фактом, что двусторонние соглашения, заключенные между странами-импортерами и странами-экспортерами рабочей силы, а также национальные законодательные и административные положения, не полностью исключают возможность дискриминационного отношения на практике к трудящимся-мигрантам и членам их семей, особенно в отношении жилищных условий и доступа к национальным системам социального обеспечения,

сознавая тот факт, что социальное положение трудящихся-мигрантов и их семей ухудшилось в результате существующих неблагоприятных экономических тенденций,

признавая необходимость дальнейших усилий для улучшения социального обеспечения трудящихся-мигрантов и их семей.

1. *выражает свое общее согласие* относительно необходимости действий на национальном, региональном и международном уровнях для улучшения

<sup>24</sup> A/38/63.

<sup>25</sup> E/CN.5/1983/10.